

CLUBS

VELO



Notre grande première **samedi 4 avril 1992**, pour 30 kilomètres, rendez-vous à 14h.00, à la Piscine de Ferney-Voltaire. N'hésitez pas à venir nous rejoindre.

Samedi 11 avril, pour 33 kilomètres. Rendez-vous à la Piscine de Ferney-Voltaire, à 14h.00.

Pour information : les cyclos de Divonne roulent chaque dimanche matin, ceux qui veulent se secouer... sont les bienvenus.

Tous renseignements : N. Boimond, tél.4788

CLUB AUTOMOBILE CERN

RALLYE... RALLYE... RALLYE... RALLYE...

Le Club Automobile, dans le cadre de la campagne pour la sécurité routière, organise, le **14 juin**, un rallye familial ouvert à tous les membres, y compris le personnel d'entreprise.

Le rallye se déroulera dans la campagne du Mandement (Vernier-Satigny) sur un parcours à estimer, d'env. 30km; il sera animé par des jeux aux différents postes de contrôle. Un buffet campagnard offert par le Club couronnera le tout.

Un programme plus détaillé sera publié prochainement dans le weekly et dans le journal HELP.

La participation est entièrement gratuite; nous comptons sur une participation massive des membres et de leur famille.



FOOTBALL

Le Championnat débutera dès la semaine prochaine.

Voici la liste des équipes et des responsables ainsi que les couleurs de maillots.

Le calendrier des matchs sera préparé par Roberto Gianini. Veuillez communiquer les résultats à Armand Simon (ASO@CERNVM)

The championship starts next week, below are the teams, team captains and shirt colours.

Roberto Gianini is preparing the fixture list. Please send match results to Armand Simon (ASO@CERNVM)

ISS	Philippe Martin (Bleu/Blanc/Vert)
SL-PC	Camille Riuz-Lamas (Rouge ou Vert)
PPE	Armand Simon (Jaune)
PS	David Allen (Orange)
CN	Peter Jones (Rouge ouvert)
DELPHI	Jan Chrin (Blanc)
OPAL	Joe Mildemberger (Bleu ou Blanc)
RF	Gilbert Pecher (Jaune)
CHALTRONS	Nicolo Galante (Fuchsia)

CERN WOMEN'S CLUB

Coffee morning for members and newcomers

Every second Tuesday of the month we organize a coffee morning for all our members (including mothers with little children) and for all the women who are interested in our club activities.

Wives of newcomers in the area are especially invited to come to our coffee morning. While having coffee and biscuits you have the opportunity to meet members of the club, and to learn about our activities.

We meet each other in the Club Rooms, Restaurant 2 (building 504, first floor) from 9.00 am to 11.00 am.

The next coffee morning will be held on
Tuesday 14 April 1992

and is entitled **TIPS for TRIPS**
Information about interesting hiking trips in the area

We are looking forward to meeting you !!!

CLUB DES CERNOISES

Coffee-Morning pour les membres et les nouvelles arrivées.

Le deuxième mardi de chaque mois nous organisons un coffee-morning pour tous nos membres (ainsi que pour les mamans avec de jeunes enfants) et pour toutes les dames qui s'intéressent aux activités du Club.

Les épouses de nouveaux arrivés sont tout spécialement invitées à venir au coffee-morning. Pendant que vous prenez un café et mangez des biscuits vous avez l'occasion de rencontrer des membres du Club et de vous renseigner sur nos activités.

Nous nous rencontrons dans les salles du Club, Restaurant 2 (bâtiment 504, 1er étage) de 9h à 11h.

Le prochain coffee-morning aura lieu le
mardi 14 avril 1992

sur le thème **Idées de voyages**
Informations pour de petites escapades régionales

**Nous attendons avec impatience, le plaisir de
vous rencontrer!!!**



MUSICLUB

JEUDI 9 AVRIL 1992, à 20h.00
Amphithéâtre du Bâtiment Principal

RECITAL de CLAVECIN

par

Clotilde SIENI

au programme

- J. Ch. BACH
- J. S. BACH
- W. Fr. BACH
- W. A. MOZART

Entrée libre

Collecte



RUGBY

Résultats

Tournoi INTER-REGIONS à NEUCHÂTEL :
bonne participation de M. JANISZEWSKI,
E. LAFFONT et S. MASSONET sélectionnés
dans l'équipe de l'Association Genevoise qui a
gagné tous ses matches.

CAMI : victoire sur Ferney 16 à 12.

Prochains matches

Samedi 4 avril en Championnat Seniors :
• à 13h.30, Sporting Genève II - R.C. CERN II
• à 15h.00, Sporting Genève I - RC CERN I

CAMI : Dimanche 5 avril, à 10h.00 au terrain de
St. Genis, ECOLINT - R.C. CERN

**Ecole de Rugby : Samedi 4 avril, Tournoi de
Chassieu.**
Départ du Siège, à 12h.30.